**Zeitschrift:** Wasser Energie Luft = Eau énergie air = Acqua energia aria

Herausgeber: Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband

**Band:** 104 (2012)

Heft: 1

Werbung

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

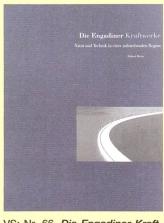
**Download PDF: 24.10.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

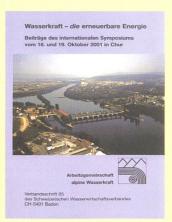
# Bestellen Sie unsere Verbandsschriften direkt unter: www.swv.ch



VS: Nr. 67, *Der Schweizerische Wasserwirtschaftsverband* 1910–2010, ein Portrait, von Dr. Walter Hauenstein, 2010, 156 S. Format 17 × 24 cm, ISBN 978-3 85545-155-5, CHF 40.–.



VS: Nr. 66, *Die Engadiner Kraftwerke-Natur und Technik in einer aufstrebenden Region*, von Robert Meier, 2003, 207 S., Format 28.5 × 20.5 cm, ISBN 3-85545-129-X, CHF 60.-.



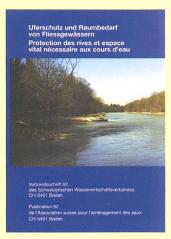
VS: Nr. 65, Wasserkraft – die erneuerbare Energie. Beiträge des internationalen Symposiums vom 18./19. Okt. 2001 in Chur, CHF 30.–.



VS: Nr. 64, Ökologische (Teil A) und technisch/ökonomische Qualitäten der Wasserkraft. ecoconcept Zürich und Schnyder Ingenieure AG, Ottenbach, CHF 40.–.



VS: Nr. 63, Wasserbauer und Hydrauliker der Schweiz. Kurzbiographien ausgewählter Persönlichkeiten, 2001, von Daniel L. Vischer, CHF 50.–.



VS: Nr. 62, Uferschutz und Raumbedarf von Fliessgewässern/Protection des rives et espace vital nécessaire aux cours d'eau, 2001, Vorträge in Biel, CHF 40.–.



VS: Nr. 60, Externe Effekte der Wasserkraftnutzung / Effets externe de l'exploitation des forces hydrauliques, 1999, CHF 50.–.



VS:Nr.59, Geschiebetransportund Hochwasser/Charriage et crues, Vorträge in Biel, 1998, CHF 50.-.



VS: Nr. 58, Entsorgung und Geschwemmsel, Stand der Technik
– Kosten – Zukunft, Vorträge in Bad-Säckingen, 1998, CHF 50.–.



VS: Nr. 57, Betrieb und Wartung von Wasserkraftwerken, 1998, Bernard Comte, CHF 120.-.



VS: Nr. 54, Directives pour l'exploitation et la maintenance des groupes hydroélectriques, 1995, Bernard Comte, CHF 98.–.

# **Abdichtungen**



#### IDG-Dichtungstechnik GmbH

Heinkelstrasse 1, D-73230 Kirchheim unter Teck Tel. +49 7021 9833-0, Fax +49 7021 9833-33 f.knoefel@idg-gmbh.com, www.idg-gmbh.com Dichtungssysteme für Drehzapfen, Expansion, Kaplanschaufel, Leitschaufellager, Peltondüse, Schiebering, Servomotor.

### **Armaturen**



#### ADAMS SCHWEIZ AG

Werk: Badstrasse 11, CH-7249 Serneus Verkaufsbüro: Austrasse 49, CH-8045 Zürich Tel. +41 (0)44 461 54 15

Fax +41 (0)44 461 50 20

u.haller@adamsarmaturen.ch

www.adamsarmaturen.ch

Auslegung, Konstruktion, Produktion, Installation und Revision von Drosselklappen, Kugelschiebern, Kegelstrahlschiebern, Ringkolbenschiebern, Belüftungsventilen, Nadelventilen und Bypässen.



### Generatoren



## COLD+HOT engineering AG

Industrie Neuhaus Tunnelstrasse 8, CH-8732 Neuhaus SG Tel. +41 (0)55 251 41 31 Fax +41 (0)55 251 41 35 info@cold-hot-engineering.ch www.cold-hot-engineering.ch Generator-, Lageröl-, Transformatoröl- und Luftkühler jeglicher Art. Revision und Massanfertigung nach Zeichnungen oder Muster.

# Gewässervermessung





#### Staubli, Kurath & Partner AG Ingenieurbüro SIA USIC

Tel. +41 (0)43 336 40 50 Zürich Tel. +41 (0)41 710 41 81

sk@wasserbau.ch

#### Die Ingenieure im Wasser www.wasserbau.ch

Gewässervermessungen mit Präzisions-Beurteilung echolot wasserbauliche Kolk, Ablagerung, Sedimentbezüglich transport, Aufarbeitung Aufnahmen für hydraulische Berechnungen, Entnahme und Analyse von Wasserproben, Ausarbeitung und Durchführung Montoring-Konzepten

# Hochwasserschutz

# **HOCHWASSER-SCHUTZ**

EINFACH GENIAL

www.hochwasser-schutz.com

# **Hydrografie**



#### terra@terra.ch · www.terra.ch

Obstgartenstrasse 7, CH-8006 Zürich Tel. +41 43 255 20 30

Ahornweg 3, CH - 5504 Othmarsingen Tel. +41 43 500 10 75

Hydrografie, Echolotmessungen, Profile, Strömungsmessung, Flussvermessung, Durchflussmessung, Wracksuche, Seegrundaufnahme, 3D-Modellierung, Sidescan Sonar, ökologische und biologische Kartierung, Ermittlung von Kiestransport, Sedimentation, Geschiebefracht, Volumenberechnung, Objektsuche für Archäologie, Polizei, Versicherungen.

# Ingenieurdienstleistungen



#### **Consulting & Engineering**

St. Leonhardstrasse 59, CH-9000 St. Gallen Tel. +41 (0)71 228 10 20 Fax +41 (0)71 228 10 30 info@entec.ch, www.entec.ch Kleinwasserkraftwerke, Steuerungen,

Turbinen, Wasserbau, Rehabilitierungen,

Vorstudien, Beratung.

# **Branchen-Adressen**



#### K. FUHRER Engineering

Gaswerkstrasse 66C, CH-4900 Langenthal Tel. +41 (0)62 923 14 84 info@k-fuhrer.ch, www.k-fuhrer.ch Automatisieren und Modernisieren von Kraftwerk- und Energieinfrastrukturen. Planung,

Konzepte, Studien, Steuerungen.

# HYDRO

Beratung, Planung, Montage-Inbetriebnahmeüberwachung schlüsselfertigen Kleinwasserkraftwerken. (Pelton, Kaplan und Francis) bezüglich gesamtem elektro- mechanischem Bereich inkl. Leittechnik und Fernwirksysteme. Revitalisierungen, Modernisierungen und Neuanlagen. Trink-, Oberflächen- und Abwasserkraftwerke.

#### Werner Berchtold

Werkstrasse 4 9243 Jonswil

**T** 079 750 12 54

M werner.berchtold@hydro-care.ch

W www.hydro-care.ch

## Instrumentierung



# Stump FORATEC AG

Madetswilerstrasse 33, CH-8332 Russikon Tel. +41 (0)43 355 62 62 Fax +41 (0)43 355 62 60 info@stump.ch, www.stump.ch Drainagesysteme, Wasserfassungen, Pendel-, Brunnen-, Sondier- und Tiefbohrungen, Geothermie, Geophysik und Messtechnik.

# Ihr Unternehmen fehlt in diesem Verzeichnis?

Infos unter: SWV Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband Rütistr. 3a · CH-5401 Baden Tel. 056 222 50 69 · m.minder@swv.ch

# Korrosionsschutz





Stationäre Werksbetriebe: CH-5312 Döttingen CH-6010 Kriens

#### MARTY KORROSIONSSCHUTZ AG

Stampfstrasse 73, CH-8645 Jona Tel. +41 (0)55 225 40 20 Fax +41 (0)55 225 40 21 info@mkag.ch, www.mkag.ch Korrosionsschutzbeschichtungen auf Beton und Stahl, Druckluftstrahlen mit diversen Strahlmitteln, Betonsanierung, Laminatbeschichtung, Werk und Baustelle.

#### Wenn Beton und Granit versagen, dann gibt es nur eines:

Die unverwüstlichen Basalt-Platten von



#### **GERBAS GMBH** GERÄTEHANDEL/BASALTPRODUKTE

Grosststeinstrasse 36, CH-6438 Ibach Tel. +41 (0)41 872 16 91 Fax +41 (0)41 872 16 92 info@gerbas.ch www.gerbas.ch

# Nebenanlagen



#### Rohre

#### APR ALLPIPES ROHRSYSTEME (SCHWEIZ) AG

Bachmatten 9, CH-4435 Niederdorf Tel. +41 (0)61 963 00 30 Fax +41 (0)61 963 00 35 info@apr-schweiz.ch www.apr-schweiz.ch Variable Rohrlängen bis 12 m, Druckrohre bis PN 32, Nennweiten bis DN 3000.





# **Wasser Energie Luft** Eau énergie air Acqua energia aria

Schweizerische Fachzeitschrift für Wasserrecht, Wasserbau, Wasserkraftnutzung, Gewässerschutz, Wasserversorgung, Bewässerung und Entwässerung, Seenregulierung, Hochwasserschutz, Binnenschifffahrt, Energiewirtschaft, Lufthygiene.

Revue suisse spécialisée traitant de la législation sur l'utilisation des eaux, des constructions hydrauliques, de la mise en valeur des forces hydrauliques, de la protection des eaux, de l'irrigation et du drainage, de la régularisation de lacs, des corrections de cours d'eau et des endiguements de torrents, de la navigation intérieure, de l'économie énergétique et de l'hygiène de l'air.

Gegründet 1908. Vor 1976 «Wasser- und Energiewirtschaft», avant 1976 «Cours d'eau et énergie»

Redaktion: Roger Pfammatter (Pfa), Direktor des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes

Layout, Redaktionssekretariat und Anzeigenberatung: Manuel Minder (mmi)

Verlag und Administration: Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband, Rütistrasse 3a, CH-5401 Baden, Telefon 056 222 50 69, Telefax 056 221 10 83, http://www.swv.ch, info@swv.ch, E-Mail: r.pfammatter@swv.ch, m.minder@swv.ch, Postcheckkonto Zürich: 80-32217-0, «Wasser Energie Luft», Mehrwert-

Inseratenverwaltung: Manuel Minder · Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband (SWV)

Rütistrasse 3a · 5401 Baden · Telefon 056 222 50 69 · Fax 056 221 10 83 · E-mail: m.minder@swv.ch

Druck: buag Grafisches Unternehmen AG, Täfernstrasse 14, 5405 Baden-Dättwil, Telefon 056 484 54 54, Fax 056 493 05 28

«Wasser Energie Luft» ist offizielles Organ des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes (SWV) und seiner Gruppen: Associazione Ticinese di Economia delle Acque, Verband Aare-Rheinwerke, Rheinverband und des Schweizerischen Talsperrenkomitees.

Jahresabonnement CHF 120.-(zuzüglich 2,5% MWST), für das Ausland CHF 140.-, Erscheinungsweise 4 x pro Jahr im März, Juni, September und Dezember Einzelpreis Heft, CHF 30.-, zuzüglich Porto und 2,5% MWST

### Seilbahnen

# CABLETRANS GMBH

Alte Strasse 28A 3713 Reichenbach i.K.

Tel. +41 (0)33 671 32 48 Fax +41 (0)33 671 22 48 info@cabletrans.com www.cabletrans.com

Ihr Partner für Transportsysteme

## Stahlwasserbau

#### H. Erne Metallbau AG

CH-5316 Leuggern, Steiächer Tel. +41 56 268 00 20 • Fax +41 56 268 00 21 • erne@h-eme.ch



#### H FRNF MFTALLBALLAG

Steiächer, CH-5316 Leuggern Tel. +41 (0)56 268 00 20, Fax +41 (0)56 268 00 21 erne@h-erne.ch, www.h-erne.ch Wehranlagen, Druckleitungen, Rechenanlagen Gleitschützen, Notverschlüsse, Schlauchwehre Revisionen.



Floecksmühle Energietechnik GmbH Bachstraße 62-64 D-52066 Aachen

Tel: +49 241 94 98 6 0 Fax: +49 241 94 98 6 12

et@floecksmuehle.com www.floecksmuehle-et.com



# Ihr Partner für den Stahlwasserbau

- Stauklappen und Wehranlagen
- Rechenreinigungsmaschinen
- Schützen und Dammbalken
- Grundablässe
- Finlaufrechen
- Revisionen und Umbauten



Tschachen 1 · CH-8762 Schwanden Tel. 055 647 48 68 · www.seilbahnen.ch

### **Taucharbeiten**





# T.S.M. PERROTTET AG

Ch. de la Tour du Chêne 10, CH-1786 Sugiez Tel. +41 (0)26 673 11 62 www.tsm-perrottet.com

Taucherarbeiten Wasserbauarbeiten Kranarbeiten

Hafeninstallationen Vermietung Arbeitspontons





Travaux sous-marins Travaux lacustres Travaux de grutage Installations portuaires

TAUCHROBOTER GNOM ROBO SUBAQUATIQUE

Location ponton de travaille





# Staubli, Kurath & Partner AG Ingenieurbüro SIA USIC

Tel. +41 (0)43 336 40 50 Zürich Tel. +41 (0)41 710 41 81 Zug sk@wasserbau.ch

#### Die Ingenieure im Wasser www.wasserbau.ch

Zustandsaufnahme, Sicherheitsbeurteilung (Tragsicherheit, Hochwasser-und Kolksicherheit), Überwachung, und Kolksicherheit), Vermessung und Dokumentation von Bauten im Wasser, Massnahmenerarbeitung für Instandsetzungen



#### WILLY STÄUBLI INGENIEUR AG

Grubenstrasse 2. CH-8045 Zürich Tel. +41 (0)43 960 82 22 Fax +41 (0)43 960 82 23 ingenieur@willystaeubli.ch www.staeubliing.com Taucherarbeiten, Stahlbau, Wasserbau.

# Wasserbau



ISOPERMAPROOF AG
Rozaweg 4 • CH-7430 Thusis
T +41 (0) 81 651 34 00 • info@isopermaproof.ch

www.isopermaproof.ch

# Werkstofftechnik





#### PAN Hochleistungsbronzen

für Gleitlager, Führungen und Verzahnungen aus speziell verhütteten PAN®- Materialien

PAN®-GF

selbstschmierende Gleitlager wartungsfrei - wartungsarm

- extreme Verschleißbeständigkeit · lange Lebensdauer
- korrosionsbeständig

# PAN-Metaligesellschaft

Am Oberen Luisenpark 3 D-68165 Mannheim

Tel.: + 49 (0) 621 42 303-0 • Fax: + 49 (0) 621 42 303-33 kontakt@pan-metall.com • www.pan-metall.com



#### SCHWEIZERISCHER VEREIN FÜR **SCHWEISSTECHNIK**

- St. Alban-Rheinweg 222, CH-4052 Basel Tel. +41 (0)61 317 84 84 Fax + 41 (0)61 317 84 80 info@svsxass.ch, www.svsxass.ch
- · Niederlassung Oberhasli Rütisbergstrasse 12, CH-8156 Oberhasli Tel. +41 (0)44 820 40 34/35 Fax +41 (0)44 820 40 36
- Niederlassung Tessin Casella postale 29, CH-6596 Gordola Tel. +41 (0)91 730 92 30 Fax +41 (0)91 730 92 31
- Niederlassung Yverdon rue Galilée 15. CH-1400 Yverdon-les-Bains Tel. +41 (0)21 425 77 40/41/42 Fax. +41 (0)21 425 77 43







# Service und Rehabilitation Kraftwerk Unteraa in der Schweiz



ANDRITZ HYDRO ist ein weltweiter Anbieter von elektromechanischen Ausrüstungen und Serviceleistungen für Wasserkraftwerke. Für das Wasserkraftwerk Unteraa, Schweiz, liefert ANDRITZ HYDRO die elektromechanische Ausstattung für den zusätzlichen dritten Maschinensatz - bestehend aus Turbine, Generator und der Leittechnik. Dieses Projekt unterstreicht erneut die Kompetenz von ANDRITZ HYDRO als Systemanbieter von Komplettlösungen.

Service & Rehab - your partner nearby.